

Veranstaltet vom Landesverband Südwest der Deutschen Gesetzlichen Unfallversicherung (DGUV), Heidelberg

Wissenschaftliche Leitung: Prof. Dr. U. Stöckle, Tübingen · Prof. Dr. P.A. Grützner, Ludwigshafen

## 35. Unfallmedizinische Tagung, Baden-Baden, 9. und 10. November 2013

- |     |   |     |   |
|-----|---|-----|---|
|     | <b>Begrüßung und Eröffnung</b><br>Welcoming and opening remarks   |     | <b>Schultergürtel · Shoulder girdle</b>   |
|     | <i>Th. Köhler</i>   |     | <i>A. Prokop · G. Schiffer · A. Jubel · M. Chmielnicki</i>  |
| 217 | <b>Begrüßung</b><br>Welcoming remarks   | 238 | <b>Behandlung von Klavikulafrakturen.</b><br>Konservativ, intramedullär oder mittels Platte?<br>Treatment of clavicle fractures.<br>Conservative, intramedullary, or plating?                 |
|     | <i>Th. Köhler</i>   |     | <i>U. Bökeler · M.R. Felenda · U.C. Liener</i>  |
| 219 | <b>Bericht zur sozialpolitischen Entwicklung</b><br>Report on the sociopolitical development  | 243 | <b>Hakenplatte noch Standard</b><br>bei Akromioklavikulargelenksprengung?<br>Hook plates still standard<br>for acromioclavicular joint dislocation?   |
|     | <b>Neuausrichtung des stationären Heilverfahrens der DGUV</b><br>New structure of the inpatient medical treatment of the DGUV   |     | <i>T. Freude · U. Stöckle · A. Ateschrang</i>   |
|     | <i>M. Oberscheven</i>   | 247 | <b>Operationszeitpunkt und -technik</b><br>bei Skapulafrakturen<br>Operation timing and technique<br>for scapular fractures   |
| 223 | <b>Neue stationäre Heilverfahren der gesetzlichen Unfallversicherung</b><br>New inpatient treatment procedure of the statutory accident insurance   |     | <i>T. Yilmaz · M. Jaeger · N.P. Südkamp</i>   |
|     | <i>M. Oberst</i>  | 251 | <b>Winkelstabile Platte bei proximaler</b><br>Humerusfraktur. Standard der Versorgung?<br>Locking plate for proximal humeral fractures.<br>Standard of care?                                  |
| 227 | <b>Neuordnung des Verletzungsartenverfahrens (VAV) aus Sicht einer VAV-Klinik</b><br>Reform of the injury type procedure (VAV) from the perspective of a VAV clinic   |     | <b>Extremitätenverletzungen</b><br>Injuries of the extremities  |
|     | <i>W. Miller</i>  |     | <i>M. Arand</i>   |
| 231 | <b>Erwartungen niedergelassener D-Ärzte an das stationäre Heilverfahren. Neuausrichtung des stationären Heilverfahrens der DGUV (Deutsche Gesetzliche Unfallversicherung)</b><br>Expectancies of the "Durchgangsarzt". New procedure for inpatient treatment after injuries | 254 | <b>Stoßwellen und Ultraschall bei verzögerter</b><br>Knochenbruchheilung. Empirie oder Evidenz?<br>Shock wave and ultrasound<br>in delayed bone healing. Empiricism or evidence?              |
|     | <i>O. Ernst</i>   |     | <i>C. Meyer</i>   |
| 234 | <b>Neuausrichtung des stationären Heilverfahrens der DGUV. Umsetzung im Landesverband Südwest</b><br>New structure of the inpatient medical treatment of the German statutory accident insurance (DGUV). Implementation in the Southwest Regional Association               | 259 | <b>Ausbleibende knöcherne Heilung bei proximaler</b><br>Tibiaschaftfraktur. Der interessante Fall<br>Failure of bony consolidation in proximal<br>tibial shaft fractures. An interesting case |

- Hygiene · Hygiene**  
*A. Kramer · C.-D. Heidecke*  
**263 Hygienevorschriften für die Operationsabteilung**  
 Hygiene regulations for surgery departments  
*I. Flesch*  
**274 Hygiene im Operationssaal.**  
**Kann jeder machen, was er will?**  
 Hygiene in the operating room.  
 Can everyone do what they want?  
*C. Gratzl*  
**277 Hygiene – Der interessante Fall**  
 Hygiene – The interesting case
- Hand- und Unterarminfektionen**  
 Hand and forearm infections  
*S. Stahl · M. Held · F. Medved · T. Manoli · H.-E. Schaller*  
**281 Infektionen nach sogenannten**  
**Bagatellverletzungen der Hand**  
 Infections following so-called minor hand injuries  
*O. Bleiziffer · M. Sauerbier*  
**287 Infektionen der Hand und des Unterarms.**  
**Beuge- und Strecksehnen**  
 Infections of the hand and forearm.  
 Flexor and extensor tendons  
*F. Cakmak · C. Spies · F. Unglaub*  
**292 Akute Gelenkinfektionen an Hand und Handgelenk**  
 Acute infections of the hand and wrist joints  
*B. Bickert*  
**297 Knocheninfekte an der Hand**  
 Bone infections of the hand  
*G. Hübner · A. Rahmanian-Schwarz*  
**300 Plastische Rekonstruktionsmöglichkeiten**  
**nach Infektionen an der Hand**  
 Plastic reconstruction options after hand infections
- Kinderchirurgie – Rumpf/Kopf**  
 Pediatric surgery – Trunk/Head  
*S.C. Becker · J.H. Holstein · M.F.R. Rollmann · A. Pizanis · T. Pohlemann*  
**305 Beckenring- und Azetabulumverletzungen**  
**im Kindes- und Jugendalter**  
 Pelvic ring and acetabulum injuries in children and adolescents  
*L.M. Wessel*  
**311 Das stumpfe Bauchtrauma im Kindesalter**  
 Blunt abdominal trauma in children and adolescents  
*P.P. Schmittbecher*  
**317 Der interessante Fall: Besonderheiten beim**  
**Polytrauma im Kindesalter**  
 An interesting case: characteristics of multiple trauma management in childhood
- Verschiedenes · Miscellaneous**  
**320 Impressum** Imprint

Titelbild: aus dem Beitrag von T. Freude et al., S. 247–250

### Zielsetzung der Zeitschrift

*Trauma und Berufskrankheit* bietet aktuelle Fortbildung aus den Bereichen Unfall- und Wiederherstellungschirurgie, Berufserkrankungen, Arbeitsmedizin sowie Begutachtung. Die interdisziplinäre Zeitschrift richtet sich an Unfallchirurgen, Chirurgen und Orthopäden in Fachpraxen, Unfall- und Rehakliniken, Mitarbeiter der Berufsgenossenschaften und Arbeitsmediziner.

Umfassende Übersichtsarbeiten greifen ausgewählte Themen auf und bieten dem Leser eine Zusammenstellung aktueller Erkenntnisse. Im Mittelpunkt steht dabei gesichertes Wissen zu Diagnostik und Therapie mit hoher Relevanz für die tägliche Arbeit – der Leser erhält konkrete Handlungsempfehlungen.

Standards in der Unfallchirurgie werden für den Leser praxisnah zusammengefasst.

Frei eingereichte Originalien ermöglichen die Präsentation wichtiger klinischer Studien und dienen dem wissenschaftlichen Austausch.

### Aims & Scope

*Trauma und Berufskrankheit* is a journal dealing with all aspects of trauma and reconstruction surgery, occupational diseases, occupational medicine and expertise.

The interdisciplinary journal serves both the scientific exchange and the continuing education of all specialists interested in trauma and occupational diseases.

Comprehensive reviews on a specific topical issue focus on providing evidenced based information on diagnostics and therapy.

Freely submitted original papers allow the presentation of important clinical studies and serve scientific exchange.

**Review:** All articles of *Trauma und Berufskrankheit* are reviewed.

**Declaration of Helsinki:** All manuscripts submitted for publication presenting results from studies on probands or patients must comply with the Declaration of Helsinki.